

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 144

2 June 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 1281/76 of 1 June 1976 amending for the second time Regulation (EEC) No 567/76 laying down general rules governing the distillation of table wines for which the distillation contract must be approved before 15 April 1976 1
- Commission Regulation (EEC) No 1282/76 of 1 June 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 3
- Commission Regulation (EEC) No 1283/76 of 1 June 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- Commission Regulation (EEC) No 1284/76 of 1 June 1976 fixing the average producer prices for wine 7
- Commission Regulation (EEC) No 1285/76 of 1 June 1976 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products 9
- Commission Regulation (EEC) No 1286/76 of 1 June 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 10
-

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

76/498/EEC :

- Commission Decision of 12 May 1976 fixing the maximum export refund for the twenty-ninth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 11

76/499/EEC :

- Commission Decision of 12 May 1976 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 79/75 12

Contents (continued)

76/500/EEC :

Commission Decision of 13 May 1976 on the fixing of minimum selling prices for unboned (bone-in) beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 848/76 15

76/501/EEC :

Commission Decision of 13 May 1976 to take no action on tenders submitted for 13 May 1976 in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1841/75 17

76/502/EEC :

Commission Decision of 13 May 1976 to take no action on tenders submitted for 13 May 1976 in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 3275/75 18

76/503/EEC :

Commission Decision of 13 May 1976 to take no action on tenders submitted for 13 May 1976 in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 3335/75 19

76/504/EEC :

★ Commission Decision of 14 May 1976 relating to the urgent supply of skimmed-milk powder as food aid to the League of the Red Cross Societies for the benefit of the victims of the earthquake in Italy 20

76/505/EEC :

Commission Decision of 14 May 1976 fixing the maximum export refund for milled long grain rice under invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 358/76 22

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1157/76 of 17 May 1976 amending for the sixth time Regulation (EEC) No 2042/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice (OJ No L 130, 19. 5. 1976) 24

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1281/76

of 1 June 1976

amending for the second time Regulation (EEC) No 567/76 laying down general rules governing the distillation of table wines for which the distillation contract must be approved before 15 April 1976

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1160/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Articles 1 (1) and 3 of Council Regulation (EEC) No 567/76 of 15 March 1976 laying down general rules governing the distillation of table wines for which the distillation contract must be approved before 15 April 1976⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 798/76⁽⁴⁾, laid down time limits for the conclusion of distillation contracts, their approval by intervention agencies and the progress of distillation; whereas some producers who hesitated to avail themselves of the option created by the Regulation did not submit an application in time; whereas, therefore, a quantity smaller than that needed to clear the market will be distilled; whereas provision should therefore be made for a second distillation operation;

Whereas it is necessary to provide that, for the second distillation operation, the minimum buying-in price can be paid by the intervention agency in one payment in order to minimize administrative procedures;

Whereas the provision laying down a date by which distillation operations must be terminated may create difficulties when unforeseen events compel distilleries to suspend distillation for a certain period; whereas, to ensure maximum distillation efficiency, it is advisable that in chance circumstances or in cases of *force*

majeure, the intervention agency of the Member State concerned should be in a position to authorize the distilleries concerned to resume distillation operations for a number of days equal to the number of days during which distillation was suspended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 567/76 shall be replaced by the following paragraph:

'1. For the first operation, producers who wish to have all or part of their harvest of table wine distilled shall conclude revocable delivery contracts with the distillers of their choice before 31 March 1976. These contracts shall be valid only if they are approved by the intervention agency before 15 April 1976.

For the second operation, producers who wish to have all or part of their harvest of table wine distilled shall conclude revocable delivery contracts with the distillers of their choice before 15 June 1976. These contracts shall be valid only if they are approved by the intervention agency before 30 June 1976.'

Article 2

Article 2 of Regulation (EEC) No 567/76 shall be supplemented by the following paragraph:

'7. Within the framework of the second operation referred to in Article 1 (1), the minimum buying-in price may be paid by the intervention agency in one payment after distillation of the total quantity of wine figuring in the contract.'

(¹) OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

(²) OJ No L 135, 24. 5. 1976, p. 1.

(³) OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 25.

(⁴) OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 10.

Article 3

Article 3 of Regulation (EEC) No 567/76 shall be replaced by the following:

'1. During the first operation, distillation may not take place before 1 April or after 31 July 1976.

During the second operation, distillation may not take place before 15 June or after 30 September 1976.

2. Should a distillery be compelled to suspend distillation operations as a result of chance circumstances or *force majeure* the intervention agency

of the Member State concerned may authorize it to resume distillation for a number of days equal to the number of days during which distillation was suspended. Distillation must, however, be completed by no later than 30 September 1976.'

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable from 1 June 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1976

For the Council

The President

G. THORN

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1282/76**of 1 June 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 13(5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commis-
sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 1 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 June 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	38.87
10.01 B	Durum wheat	78.14 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	46.11 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	30.29
10.04	Oats	21.92
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	31.25 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	19.20
10.07 B	Millet	37.11 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	40.33 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	66.56
11.01 B	Rye flour	76.71
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	131.63
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	70.20

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1283/76**of 1 June 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 15(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 1 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 June 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat and meslin	0	4.03	4.02	1.61
10.01 B	Durum wheat	0	2.02	2.02	2.02
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.60	0.60	1.61
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1.41	1.41	1.21
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	5.64	5.64	2.25

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	7.17	7.16	2.87	2.87
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	5.36	5.35	2.14	2.14
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1284/76
of 1 June 1976
fixing the average producer prices for wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1932/75⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 816/70 provides that an average producer price must be fixed for each type of wine for which a guide price is fixed; whereas this average price must be fixed for each marketing centre for the type of wine in question on the basis of all the facts available;

Whereas the marketing centres for table wines are determined in Commission Regulation (EEC) No 1020/70 of 29 May 1970 on recording quotations and fixing average prices for table wines⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 528/74⁽⁴⁾;

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1020/70 provides that the average price must be fixed on the basis of the average of the quotations notified, particular account being taken of the extent to which these quotations are representative, the comments of the Member States, and the alcoholic strength and quality of table wines which have been the subject of transactions;

Whereas arrangements for the notification by the Member States of quotations and information related thereto are specified in Regulation (EEC) No 1020/70; whereas, where this information is not available for any marketing centre, the average price for the preceding week must be maintained;

Whereas the average price for the type of wine in question must be fixed per degree/hl or per hl as appropriate; whereas, if the Tuesday is a public holiday, the average price must be fixed on the following working day;

Whereas it follows from applying these rules to the information at present available to the Commission that the average price should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The average prices referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 816/70 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 118, 1. 6. 1970, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1974, p. 8.

ANNEX

Average prices for table wines at the various marketing centres

Type	u.a. per degree/hl	Type	u.a. per degree/hl
R I		A I	
Béziers	No quotation	Bordeaux	1-599
Montpellier	1-775	Nantes	No quotation
Narbonne	1-907	Bari	No quotation
Nîmes	1-752	Cagliari	No quotation
Perpignan	1-953	Chieti	1-459
Asti	1-639	Ravenna (Lugo, Faenza)	1-517
Firenze	No quotation	Trapani (Alcamo)	1-365
Lecce	No quotation	Treviso	No quotation
Pescara	1-377		
Reggio Emilia	1-634		
Treviso	No quotation		
Verona (for local wines)	1-604		u.a./hl
		A II	
		Rheinfalz (Oberhaardt)	26-08
R II		Rheinhessen (Hügelland)	No quotation
Bari	No quotation	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾
Barletta	No quotation		
Cagliari	No quotation		
Lecce	No quotation	A III	
Taranto	1-575	Mosel-Rheingau	No quotation ⁽¹⁾
R III	u.a./hl	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	No quotation ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Quotation not taken into account in accordance with Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1020/70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1285/76**of 1 June 1976****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3038/75 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 1268/76 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1268/76

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0830 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 143, 1. 6. 1976, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1286/76

of 1 June 1976

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1279/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75

to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 1. 6. 1976, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 June 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.s./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	 8.30 4.34 ⁽¹⁾ 8.30 4.34 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 12 May 1976

fixing the maximum export refund for the twenty-ninth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75

(76/498/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75 of 11 August 1975 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on export of white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/76⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial invitations to tender for the export of white sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2101/75 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the twenty-ninth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for the twenty-ninth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 4.979 units of account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1976, p. 11.

COMMISSION DECISION

of 12 May 1976

**fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 79/75**

(76/499/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,Whereas pursuant to Article 11 of Commission Regu-
lation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on
detailed rules of application for the disposal of frozen
beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾,
the minimum selling prices for the products put up
for sale by tender should be fixed taking into account
tenders submitted;Whereas, in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 79/75 of 14 January 1975 on
the sale by periodic tendering procedure of boned
beef held by the intervention agencies ⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 454/76 ⁽⁵⁾, tenders
have been invited for certain quantities of boned beef
and veal; whereas consequently the minimum selling
prices should be fixed;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef
stored by the intervention agencies which are to be
adopted for the invitation to tender held in accor-
dance with Regulation (EEC) No 79/75, for which the
time limit for submitting bids was the first Monday of
May 1976, shall be as set out in the Annex to this
Decision.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.⁽⁴⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1976, p. 77.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

DANMARK ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/ton
Ungtyre	
Mørbrad	4 685
Kød af bagfjerdingen uden fileter og mørbrad	2 247
Udbenede forfjerdingen uden bryst og slag	2 111
Bryst og slag	1 578
Køer 1. kvalitet	
Filet	2 705
Udbenede forfjerdingen	1 583

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° DK P 16, JO n° C 93 du 24. 4. 1976, p. 5.⁽²⁾ Ausschreibung Nr. DK P 16, ABl. Nr. C 93 vom 24. 4. 1976, S. 5.⁽³⁾ Bando di gara n. DK P 16, GU n. C 93 del 24. 4. 1976, pag. 5.⁽⁴⁾ Bericht van inschrijving nr. DK P 16, PB nr. C 93 van 24. 4. 1976, blz. 5.⁽⁵⁾ Notice of invitation to tender No DK P 16, OJ No C 93, 24. 4. 1976, p. 5.⁽⁶⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. DK P 16, EFT nr. C 93 af 24. 4. 1976, s. 5.BR DEUTSCHLAND ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/ton
Ochsen	
Roastbeef	3 550
Jungbullen	
Roastbeef	3 651
Hüftstücke	2 125

⁽²⁾ Avis d'adjudication n° D P 13, JO n° C 93 du 24. 4. 1976, p. 2.⁽³⁾ Ausschreibung Nr. D P 13, ABl. Nr. C 93 vom 24. 4. 1976, S. 2.⁽⁴⁾ Bando di gara n. D P 13, GU n. C 93 del 24. 4. 1976, pag. 2.⁽⁵⁾ Bericht van inschrijving nr. D P 13, PB nr. C 93 van 24. 4. 1976, blz. 2.⁽⁶⁾ Notice of invitation to tender No D P 13, OJ No C 93, 24. 4. 1976, p. 2.⁽⁷⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. D P 13, EFT nr. C 93 af 24. 4. 1976, s. 2.

IRELAND⁽³⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/ton
Steer 1, 2 Heifer 2	
Fillet	4 263
Striploin	2 600
Insides	2 514
Outsides	2 122
Knuckles	2 100
Butts	2 023
Cube rolls	2 720
Forequarter excluding the cube rolls	1 418
Brisket	1 136
Cows	
Fillet	4 326
Hindquarter excluding the fillets and striploins	1 505
Plates and Flanks	1 235

⁽³⁾ Avis d'adjudication n° Irl. P 16, JO n° C 93 du 24. 4. 1976, p. 10.

⁽²⁾ Ausschreibung Nr. Irl. P 16, ABI. Nr. C 93 vom 24. 4. 1976, S. 10.

⁽³⁾ Bando di gara n. Irl. P 16, GU n. C 93 del 24. 4. 1976, pag. 10.

⁽²⁾ Bericht van inschrijving nr. Irl. P 16, PB nr. C 93 van 24. 4. 1976, blz. 10.

⁽³⁾ Notice of invitation to tender No Irl. P 16, OJ No C 93, 24. 4. 1976, p. 10.

⁽²⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. Irl. P 16, EFT nr. C 93 af 24. 4. 1976, s. 10.

COMMISSION DECISION

of 13 May 1976

on the fixing of minimum selling prices for unboned (bone-in) beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 848/76

(76/500/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,Whereas, pursuant to Article 11 of Commission Regu-
lation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on
detailed rules of application for the disposal of frozen
beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾,
the minimum selling prices for the products put up
for sale by tender should be fixed taking into account
tenders submitted ;Whereas, in accordance with the Commission Regula-
tion (EEC) No 848/76 of 9 April 1976 on an invita-
tion to tender for the sale of unboned quarters of
frozen beef held by the intervention agencies ⁽⁴⁾,
tenders have been invited for certain quantities of
unboned beef and veal ; whereas consequently the
minimum selling prices should be fixed ;Whereas the Management Committee for Beef and
Veal has not delivered an opinion within the time
limit set by its Charman,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. The minimum selling prices for unboned beef
held by the intervention agencies which are to be
adopted for the invitation to tender held in accor-
dance with Regulation (EEC) No 848/76, for which
the time limit in submitting bids was 3 May 1976,
shall be as set out in the Annex to this Decision.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.⁽⁴⁾ OJ No L 96, 10. 4. 1976, p. 33.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

BR DEUTSCHLAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkooprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/ton
Vorderviertel, gerade Schnitfführung mit 8 Rippen : Bullen A	1 364
Hinterviertel, gerade Schnitfführung mit 5 Rippen : Kühe B	1 436

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° D — 1, JO n° C 88 du 15. 4. 1976, p. 12.⁽¹⁾ Ausschreibung Nr. D — 1, ABI. Nr. C 88 vom 15. 4. 1976, S. 12.⁽¹⁾ Bando di gara n. D — 1, GU n. C 88 del 15. 4. 1976, pag. 12.⁽¹⁾ Bericht van inschrijving nr. D — 1, PB nr. C 88 van 15. 4. 1976, blz. 12.⁽¹⁾ Notice of invitation to tender No D — 1, OJ No C 88, 15. 4. 1976, p. 12.⁽¹⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. D — 1, EFT nr. C 88 af 15. 4. 1976, s. 12.FRANCE ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkooprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/ton
Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola » Bœufs N	1 934

⁽²⁾ Avis d'adjudication n° F — 1, JO n° C 88 du 15. 4. 1976, p. 15.⁽²⁾ Ausschreibung Nr. F — 1, ABI. Nr. C 88 vom 15. 4. 1976, S. 15.⁽²⁾ Bando di gara n. F — 1, GU n. C 88 del 15. 4. 1976, pag. 15.⁽²⁾ Bericht van inschrijving nr. F — 1, PB nr. C 88 van 15. 4. 1976, blz. 15.⁽²⁾ Notice of invitation to tender No F — 1, OJ No C 88, 15. 4. 1976, p. 15.⁽²⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. F — 1, EFT nr. C 88 af 15. 4. 1976, s. 15.

COMMISSION DECISION

of 13 May 1976

to take no action on tenders submitted for 13 May 1976 in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1841/75

(76/501/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2747/75 of 29 October 1975 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed ⁽³⁾, and in particular Article 4 (2) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1841/75 of 17 July 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zone I and Portugal ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3262/75 ⁽⁶⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 1841/75;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1841/75 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, and on the basis of tenders submitted, either to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No

2746/75, or to fix a minimum export levy, taking account in particular of the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75, or to discontinue the invitation to tender;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the cereal in question, to fix a maximum refund in accordance with the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 or a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 13 May 1976 in response to the invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat referred to in Regulation (EEC) No 1841/75.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 82.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 18. 7. 1975, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 324, 16. 12. 1975, p. 5.

COMMISSION DECISION

of 13 May 1976

to take no action on tenders submitted for 13 May 1976 in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 3275/75

(76/502/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2747/75 of 29 October 1975 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed ⁽³⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3275/75 of 16 December 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zone V a) ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 240/76 ⁽⁶⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 3275/75;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 3275/75 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, and on the basis of tenders submitted, either to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No

2746/75, or to fix a minimum export levy, taking account in particular of the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75, or to discontinue the invitation to tender;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the cereal in question, to fix a maximum refund in accordance with the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 or a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 13 May 1976 in response to the invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat referred to in Regulation (EEC) No 3275/75.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 82.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁵⁾ OJ No L 325, 17. 12. 1975, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 29, 4. 2. 1976, p. 8.

COMMISSION DECISION

of 13 May 1976

to take no action on tenders submitted for 13 May 1976 in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 3335/75

(76/503/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2747/75 of 29 October 1975 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed ⁽³⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3335/75 of 22 December 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zones VI and VII ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 241/76 ⁽⁶⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 3335/75;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 3335/75 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, and on the basis of tenders submitted, either to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No

2746/75, or to fix a minimum export levy, taking account in particular of the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75, or to discontinue the invitation to tender;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the cereal in question, to fix a maximum refund in accordance with the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 or a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 13 May 1976 in response to the invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat referred to in Regulation (EEC) No 3335/75.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 82.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁵⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 29, 4. 2. 1976, p. 9.

COMMISSION DECISION

of 14 May 1976

relating to the urgent supply of skimmed-milk powder as food aid to the League of the Red Cross Societies for the benefit of the victims of the earthquake in Italy

(Only the German text is authentic)

(76/504/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) and Article 28 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1348/75 of 26 May 1975 on the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1975 programme⁽³⁾, provides for a reserve stock of 3 800 metric tons of skimmed-milk powder; whereas the League of the Red Cross Societies has requested the supply of 150 metric tons to be taken from this reserve for free distribution to the victims of the earthquake in Italy in the Friuli area; whereas this request should be complied with; whereas the organization of destination can take in charge 30 metric tons ex storage depot; whereas 120 metric tons shall be supplied 'delivered destination';

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1347/75 of 26 May 1975 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1975 programme⁽⁴⁾, stipulates that the costs of delivery shall be determined by a tendering procedure or, in the case of an emergency action, by a procedure of mutual agreement;

Whereas, in view of the need to provide immediate aid, it is necessary to have recourse to contracts by mutual agreement;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. In accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 1347/75 and (EEC) No 1348/75, 150 metric

tons of skimmed-milk powder shall be delivered to the League of the Red Cross Societies for the benefit of the victims of the earthquake in Italy. A 30 metric tons quantity shall be made available 'ex storage depot'; remaining quantity of 120 metric tons is to be supplied 'delivered destination' (Udine-Friuli).

2. The skimmed-milk powder shall be made available by the German intervention agency.

Article 2

1. The skimmed-milk powder shall meet the requirements as to quality and packing laid down in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1108/68 of 27 July 1968 on detailed rules of application for public storage of skimmed-milk powder⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1457/75⁽⁶⁾.

2. The packing of the skimmed-milk powder shall be marked in letters at least one centimetre high with the following words:

'Latte scremato in polvere / Dono della Comunità economica europea / Azione della Lega delle società di Croce Rossa / Da distribuire gratuitamente'.

3. Delivery shall be carried out as quickly as possible.

Article 3

As regards the 30 metric tons of skimmed-milk powder to be supplied 'ex storage depot', the delivery shall be considered as completed when the goods are effectively loaded on the trucks in the designated storage depots.

As regards the 120 metric tons to be supplied 'delivered destination', the delivery shall be considered as completed when the goods have effectively arrived and been unloaded at the places of destination.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 6. 6. 1975, p. 17.

Article 4

1. The German intervention agency shall determine the costs of forwarding the 120 metric tons of skimmed-milk powder by concluding a private contract on the least onerous terms possible.
2. The intervention agency shall forward to the Commission without delay a copy of such private contract.

Article 5

No compensatory monetary amount shall be applied in respect of the skimmed-milk powder delivered pursuant to this Decision.

Article 6

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 14. May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 14 May 1976

fixing the maximum export refund for milled long grain rice under invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 358/76

(76/505/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁴⁾ and in particular Article 3 (a) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 358/76 of 19 February 1976, on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of milled long grain rice to certain third countries⁽⁵⁾, and in particular Articles 10 (1) and 11 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on milled long grain rice was issued under Regulation (EEC) No 358/76; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾ as amended 5 May 1976⁽⁷⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 35 000 metric tons;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 358/76 allows the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 10

(2) of Regulation (EEC) No 358/76 stipulates that the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 630;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for milled long grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 13 May 1976 is hereby fixed at 95.30 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(2) OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

(3) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

(4) OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

(5) OJ No L 44, 20. 2. 1976, p. 13.

(6) OJ No C 41, 21. 2. 1976, p. 5.

(7) OJ No C 102, 5. 5. 1976, p. 4.

ANNEX

The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1

1 Bfr	= 0.0205519	u.a.
1 Dkr	= 0.131956	u.a.
1 DM	= 0.310580	u.a.
1 Fl	= 0.298056	u.a.
1 FF	= 0.170552	u.a.
1 £	= 1.45487	u.a.
100 Lit	= 0.0916313	u.a.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1157/76 of 17 May 1976 amending for the sixth time Regulation (EEC) No 2042/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice

(Official Journal of the European Communities No L 130 of 19 May 1976)

Page 32, foot-note ⁽⁵⁾ shall read as follows :

⁽⁵⁾ This communication was made on 18 May 1976.
